

PfA S A 46/15

1720-1721

*Kirchenrechnung für die Pfarrkirche St. Laurentius in Schaan für die Jahre 1720-1721, abgelegt vom Kirchenpfleger Joseph Tschetter.*

*Or. (A), PfA Schaan, A 46/15. – Pap. 2 Doppelblatt 41 (20,5) / 32,5 cm.*

*Bemerkung: Der Rechnung liegt das Gulden-Kreuzer-System zugrunde, d.h. 1 Gulden = 15 Batzen (12 Schilling) = 60 Kreuzer = 240 Pfennig. Bei den Geldangaben wird jeweils die vom Schreiber korrigierte Version transkribiert. Die Währungseinheiten werden aufgelöst, also fl = Gulden, bz = Batzen, kr = Kreuzer, pf(d) = Pfennig.*

[fol. 1r]

Gulden Kreuzer Pfennig

l<sup>1</sup> Kirchen Rechnungl<sup>2</sup> Waß jch Joseph Tschetter alß Kirchenpflegerl<sup>3</sup> der Pfarrkirch S. Laurentii in Schan meinerl<sup>4</sup> werender Zeit innerhalb 2 Jahren alß prol<sup>5</sup> annis 1720 vnd [1]721 ausgeben vnd bezahltl<sup>6</sup> habe, wie volget.l<sup>7</sup> Erstlich dem Thoma Krantzen, Weber, vor 26 Elenl<sup>8</sup> Tuch vnd Blaicher- vnd Mangerlohn zusammen .....2 .....20 .....–.l<sup>9</sup> Jtem Directorium<sup>1</sup> in die Kirch .....– .....11 .....–.l<sup>10</sup> Mehr vor Weinrauch ausgeben .....– .....15 .....–.l<sup>11</sup> Mehr vor Baumöhl .....– .....5 .....–.l<sup>12</sup> Mehr lasß ich ein Bickhel machen .....– .....30 .....–.l<sup>13</sup> Anno 1721 hab ich Wax in die Kirchen kaufft 44 Pfund,l<sup>14</sup> iedes à 42 Kreuzer, thuet .....29 .....48 .....–.l<sup>15</sup> Jtem an der Kirchen Rechnung Trinckgelt in diel<sup>16</sup> Kirch.....1 .....12 .....–.l<sup>17</sup> Jtem vor <sup>a)</sup> Kertzen machen vnd Döcht vndl<sup>18</sup> Grünspan zusammen .....5 .....– .....–.l<sup>19</sup> Jtem zahl ich 2 Pfund Wax auf Bendern vor 2 Jahr .....1 .....22 .....–.l<sup>20</sup> Jtem laß ich ein Schlüssel machen .....– .....6 .....–.l<sup>21</sup> Jtem zahl ich der strengen fröle vor 6 Alben<sup>2</sup> kleren .....1 .....30 .....–.l<sup>22</sup> Jtem zahl jch H(ern) Hanß Jerg Kurtzen zu Veldkirch vorl<sup>23</sup> 6 weisse Altar Kertzen vnd ein Tauff Kertzenl<sup>24</sup> auf Ostern 1721 .....2 .....– .....–.l<sup>25</sup> Mehr ein Liechtbutzen .....– .....6 .....–.

<sup>26</sup> Mehr ein Löffel in daß Rauchfaß .....	—	.....6	.....—.
<sup>27</sup> Mehr vor Baumöhl .....	—	.....5	.....—.
<sup>28</sup>	Latus	44	.....36

## [fol. 1v]

Gulden Kreuzer Pfennig

<sup>1</sup> Mehr zahl ich dem Schlosßer vor die Fenster			
<sup>2</sup> schinen .....	1	.....52	.....—.
<sup>3</sup> Jtem zahl jch dem Glasßer vor flickhen vnd neüw(e)s .....	11	.....—	.....—.
<sup>4</sup> Mehr Weinrauch vnd Baumwollen auf die Firmung .....	—	.....44	.....—.
<sup>5</sup> Mehr Bendel den Himmel anzubinden .....	—	.....6	.....—.
<sup>6</sup> Den 26. Aug(ust) zahl jch H(ern) Notario wegen eines			
<sup>7</sup> brieffs .....	—	.....24	.....—.
<sup>8</sup> Mehr der strengen Fröle vor 3 Alben <sup>2</sup> kleren.....	—	.....45	.....—.
<sup>9</sup> Mehr vor Baumöhl .....	—	.....5	.....—.
<sup>10</sup> Mehr zahl ich vor ein neüw Schufflen vnd 2 Hauwen			
<sup>11</sup> anzumachen zusammen.....	—	.....32	.....—.
<sup>12</sup> Mehr dem Jerg Jeli vor sein Arbeith .....	—	.....15	.....—.
<sup>13</sup> Mehr soll ich einem Oberrieder eine Brandsteür			
<sup>14</sup> zu erbawung einer Kappellen bezahlen .....	—	.....9	.....—.
<sup>15</sup> Mehr zahl jch dem Peter Gutschalckh vor Arbeith.....	—	.....25	.....—.
<sup>16</sup> Mehr der strengen Fröle vor 3 Alben <sup>2</sup> kleren .....	—	.....45	.....—.
<sup>17</sup> Mehr laß ich die Laternen machen.....	—	.....18	.....—.
<sup>18</sup> Mehr zahl ich H(ern) Landamman Walser vor daß			
<sup>19</sup> Kirchen Heeß mangeln vor 3 Jahr.....	1	.....27	.....2.
<sup>20</sup> Mehr zahl ich dem David Hosß vor Amman Wolffen			
<sup>21</sup> Jahrtag .....	—	.....12	.....—.
<sup>22</sup> Anno 1722 kauff ich Wax in die Pfarrkirch vnd			
<sup>23</sup> vor die H(erren) P(atres) Capuciner in allem 53 Pfund,			
<sup>24</sup> thut zusammen .....	35	.....20	.....—.
<sup>25</sup> Mehr zahl ich vor Döcht vnd Grünspan wie			
<sup>26</sup> auch vor daß Kertzen machen .....	5	.....—	.....—.
<sup>27</sup> Mehr zahl jch dem Joseph Jele vor sein Arbeith .....	—	.....32	.....—.
<sup>28</sup>	Latus	59	.....51

[fol. 2r]

Gulden Kreuzer Pfennig

l <sup>1</sup> Anno 1722 zahl jch vor 2 Pfund weisse Kertzen auf			
l <sup>2</sup> Ostern .....	2	.....	.....
l <sup>3</sup> Jtem der strengen Fröle vor 3 Alben <sup>2</sup> kleren.....	.....	45	.....
l <sup>4</sup> Mehr zahl ich den Organisten vnder 2 Mahlen.....	.....	36	.....
l <sup>5</sup> Mehr zahl jch vor 2 neüwe Gloggenseiler .....	2	44	.....
l <sup>6</sup> Mehr vor Baumöhl .....	.....	5	.....
l <sup>7</sup> Mehr zahl vnder 2 Mahlen vor Weinruch.....	.....	24	.....
l <sup>8</sup> Mehr zahl ich vor ein Weichwasßer Wadel .....	.....	26	.....
l <sup>9</sup> Mehr zahl jch vor den Schappel an daß Creütz .....	.....	30	.....
l <sup>10</sup> Mehr zahl ich dem Joseph Conradt vor sein Arbeith			
l <sup>11</sup> sambt Bretter vnd Nägell zusammen .....	.....	48	.....
l <sup>12</sup> Mehr der strengen Fröle vor 2 Alben klären.....	.....	30	.....
l <sup>13</sup> Mehr zahl ich dem M(eister) Hans Gsteder vor Arbeith .....	.....	57	.....
l <sup>14</sup> Mehr zahl ich Anna Bleicherin Weberlohn vor 23			
l <sup>15</sup> Ellen Barchet, die Ellen à 6 Kreuzer, sambt einem			
l <sup>16</sup> Trunckh vnd Brodt zusammen .....	2	26	.....
l <sup>17</sup> Mehr zahl ich M(eister) Christa Kauffman, Schneider,			
l <sup>18</sup> vor vnderschiedliche Arbeith in die Kirchen.....	5	3	.....
l <sup>19</sup> Mehr zahl ich dem Schullmaister in Nammen			
l <sup>20</sup> der Kirchen.....	7	.....	.....
l <sup>21</sup> Mehr zahl jch dem Adam Walser als Mesmer			
l <sup>22</sup> sambt 2 Ostertauff Standen vor seinen Ver-			
l <sup>23</sup> dienst vor 2 Jahr .....	10	32	.....
l <sup>24</sup> Jtem zahl ich Spenden in 2 Jahren in allem			
l <sup>25</sup> zusammen.....	17	36	.....
l <sup>26</sup> .....	Latus	52	.....

[fol. 2v]

Gulden Kreuzer Pfennig

l <sup>1</sup> Jtem zahl jch Jhro Hochwürden H(ern) Pfarrherren			
l <sup>2</sup> vor 2 Jahr vnd wegen der Visitation in			
l <sup>3</sup> Nammen der Kirchen .....	108	8	.....
l <sup>4</sup> Mehr zahl jch ihr wohlehr(würdigen) H(ern) Erasmo Speckhlein <sup>3</sup> se(elig)			
l <sup>5</sup> vor ein Jahr lauth Quitung.....	18	27	.....

l <sup>6</sup> Mehr zahl jch Jhro wohlehr(würdigen) H(ernn) Bayer <sup>4</sup> lauth Quit(ung)			
l <sup>7</sup> vor 2 Jahr .....	21	.....	— .....
l <sup>8</sup> Mehr Jhro wohlehr(würdigen) H(ernn) Hopp lauth Quitung			
l <sup>9</sup> vor 2 Jahr .....	21	.....	30 .....
l <sup>10</sup> Jtem zahl ich dem ehrwürdigen H(ernn) Michel Geesen			
l <sup>11</sup> alß Substituten dermahl lauth Quit(ung) .....	11	.....	39 .....
l <sup>12</sup> Jtem Jhr wohlehr(würdigen) H(ernn) Reinberger lauth Quit(ung) .....	10	.....	38 .....
l <sup>13</sup>	Latus	191	.....22 .....
l <sup>14</sup> Summa summarum völliger Ausgaab			
l <sup>15</sup> wehrender 2 Jahren			
l <sup>16</sup>	348 Gulden	11 Kreuzer	2 Pfennig

**[fol. 3r]**

Gulden Kreuzer Pfennig

l <sup>1</sup> Specification, waß in die Kirchen am Schmaltz			
l <sup>2</sup> ist verbraucht worden, wie volget:			Pfund
l <sup>3</sup> Erstlich gib ich Schmaltz .....	80.		
l <sup>4</sup> Mehr den 5. Juny .....	50.		
l <sup>5</sup> Mehr den 6. Octobris .....	85.		
l <sup>6</sup> Mehr den 10. Marty .....	50.		
l <sup>7</sup> Mehr den 30 May .....	60.		
l <sup>8</sup>	Latus et summa:	325 Pfund	Schmaltz.

**[fol. 3v]**

Gulden Kreuzer Pfennig

l <sup>1</sup> Nun folgt, waß jch in wehrender 2 Jahren			
l <sup>2</sup> an extra Posch(t)en empfangen habe:			
l <sup>3</sup> Erstlich empfang ich 4 Viertel Most 1720 auf			
l <sup>4</sup> halbe Steür à 25 Kreuzer .....	1	.....	40 .....
l <sup>5</sup> Jtem empfang ich an der Gemeind Kertzen in			
l <sup>6</sup> 2 Jahren .....	3	.....	5 .....
l <sup>7</sup> Jtem empfang ich aus der Blaten in 2 Jahren .....	1	.....	44 .....
l <sup>8</sup> Jtem empfang ich in 4 Kirchweichungen in allem .....	4	.....	32 .....
l <sup>9</sup> Jtem empfang ich aus dem Opferstockh .....	—	.....	56 .....
l <sup>10</sup> Jtem empfang ich von H(ernn) Speckhlein see(lig) Eerben .....	5	.....	— .....
l <sup>11</sup> Jtem empfang ich an dem Ostertauff .....	—	.....	24 .....

l <sup>12</sup> Jtem empfang jch Schmaltz ab Grisch vnd Güscht per .....	1	.....5	.....-
l <sup>13</sup> Jtem empfang jch Todten Schilling vor 30			
l <sup>14</sup> Communicanten vnd 26 Kinder zusamen .....	5	.....1	.....-
l <sup>8</sup>	Latus et summa: 325	23	.....27

**[fol. 4r]**

- l<sup>1</sup> Den 11. Jener [1]723 in Gegenwart Landtamman vnd Gerichts  
l<sup>2</sup> die Rechnung geschechen vnd sich befunden, das er, Reitengeber,  
l<sup>3</sup> der Pfarckirchen laut Rechnung Brief schuldig ist verblieben.  
l<sup>4</sup> N(ota) B(ene) hat alles sein Richtigkeidt in diser Reittung.  
l<sup>5</sup> Franz Jos[ef] Sigis(mun)dus Harder<sup>5</sup>, manus propria.

**[fol. 4v]**

- l<sup>1</sup> Kirchen Rechnung l<sup>2</sup> oder l<sup>3</sup> Specification aller Ausgaab l<sup>4</sup> der löb(lichen) Pfarrkirch S.  
Laurentii l<sup>5</sup> in Schan pro annis 1720 et 21.  
l<sup>6</sup> Eingeliffert) von Joseph Tschetter, l<sup>7</sup> wehrender 2 Jahren Kirchen- l<sup>8</sup> pfleger allda.

---

a) Folgt durchgestr. Kirchg?

<sup>1</sup> *Direktorium: liturgischer Kalender der römisch-katholischen Kirche.* – <sup>2</sup> *Albe: weisses liturgisches Gewand.* – <sup>3</sup> *Erasmus Speckle, 1711-1721 Kaplan am Muttergottesaltar (Hofkaplanei).* – <sup>4</sup> *Joseph Benedikt Bayer, 1711-1714 Kaplan am Marienaltar (zweite oder untere Hofkaplanei), 1714-1725 Kaplan am Florinsaltar (erste oder obere Hofkaplanei) in Vaduz.* – <sup>5</sup> *Franz Josef von Harder, 1708-1724 Pfarrer in Schaan.*